

8с(Тат)(092)
И-85

Юлдуз Исанбет

МУСА
ДЖАЛИЛЬ
И
ТАТАРСКАЯ
МУЗЫКА

8С(Тат)(082)

ЮЛДУЗ
ИСАНБЕТ

И-85

+78С2

МУСА +0Р82

ДЖАЛИЛЬ

И

ТАТАРСКАЯ

МУЗЫКА

ОРЕНБУРГСКАЯ ОБЛАСТНАЯ
БИБЛИОТЕКА им. Н. И. ПРУДИНОЙ

КАЗАНЬ ✓
ТАТАРСКОЕ
КНИЖНОЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО
1977

И-85

Сочинения лауреата Ленинской премии и Героя Советского Союза Мусы Джалиля (2/II 1906—25/VIII 1944) издаются на разных языках мира. Изучению его жизни и творчества посвящено множество книг, исследований и статей.

В этой книге рассматривается пока еще малоизученная область творческой и общественной деятельности Джалиля, связанная с историей татарской музыки. Несмотря на то, что участие Джалиля в становлении татарской музыкальной культуры получило достойную оценку в различных филологических и музыковедческих трудах и исследованиях, освещение этой стороны его деятельности все же ограничивается констатацией самого факта. И хотя в литературоведческих работах отводится большое место анализу драматических поэм Джалиля, в том числе и поэмы «Алтынчеч», исследуются поэтические особенности его песен, но их авторы, по вполне понятным причинам, не вторгаются в специфическую область истории татарской музыки и рассматривают сочинения Джалиля с точки зрения их значения и места в татарской и советской литературе.

Поставив задачу выяснить роль Джалиля в истории татарской музыкальной культуры и не претендуя на ее всестороннее разрешение, автор ограничивает себя вопросами: Джалиль и становление татарского оперного театра, Джалиль-либреттист, поэзия Джалиля в творчестве татарских композиторов.

В книге широко используются материалы из архива Джалиля, сосредоточенного в Научном архиве ИЯЛИ им. Г. Ибрагимова АН СССР и представляющего, в частности, единственный достаточно полный источник, позволяющий воссоздать важнейшие эпизоды из истории организации и работы

татарской оперной студии. Фактические данные о работе студии почерпнуты в основном из них.

Многие цитируемые рукописи Джалиля написаны на русском языке. Эти материалы (протоколы различных заседаний, тексты докладов, рецензии и т. д.) не предназначены для публикации и часто представляют лишь подсобную черновую запись. Однако автор книги не мог позволить себе литературную редакцию и приводит их с сохранением стиля Джалиля. При этом без специальных оговорок дописаны сокращенные слова, а также инициалы, которые удалось установить. Текст Джалиля дается с соблюдением норм современной орфографии и синтаксиса.

Названия песен, опер, либретто и т. д. приводятся на языке оригинала с последующим переводом на русский язык, за исключением тех случаев, когда то или иное название фигурирует в рукописях Джалиля только на русском языке. Одинаковые на обоих языках названия (собственные имена) обычно даются в русской транскрипции. В тех случаях, когда в сносках следует ссылка на материал на татарском языке, перевод выполнен автором книги.

Приношу искреннюю благодарность всем, кто помог мне в работе над этой книгой.

Ю. Исанбет

НА ПОДСТУПАХ К ОПЕРЕ

Татарская профессиональная музыка — детище Октября. Выступая в 1940 году на праздновании 20-летия ТАССР, Джалиль говорил, что источник талантов, которыми так богат татарский народ, в царской России не мог разлиться широкой и полноводной рекой. Поднимавшиеся из народа пламенные таланты преждевременно погибали, словно цветы, не успевшие пустить глубокие корни в песках и иссыхающие без воды. Духовенство и представители татарских реакционных кругов, яростно защищая отсталые традиции, открыли поход против прогрессивных культурных устремлений. При поддержке царского правительства консервативные силы преследовали талантливых представителей народа, стремились уничтожить, задушить поднимающееся искусство. Даже либеральная буржуазия не была заинтересована в развитии искусства. Музыка оставалась для нее средством развлечения или нагнетания националистических чувств.

Особое значение для становления и развития профессионального музыкального искусства как в Татарии, так и в других национальных республиках Советского Союза, имела подготовка национальных кадров, воспитание и просвещение народных масс.

В послереволюционные годы В. И. Ленин обращал особое внимание на необходимость поднять общий образовательный и культурный уровень, дать основы просвещения и искусства тому многомиллионному населению, которому недостает самого элементарного знания, самой примитивной культуры. Необходимо было втянуть действительно большинство трудящихся на аре-

СОДЕРЖАНИЕ

От автора	3
На подступах к опере	5
В оперной студии	14
Пером публициста и критика	39
На пути творческих исканий	67
«Алтынчеч»	85
Песни 30-х годов	109
«Моабитская тетрадь»	128
Вместо заключения	141
Примечания	151
Произведения Мусы Джалиля в татарской музыке	155

Исанбет Юлдуз Накиевна

МУСА ДЖАЛИЛЬ И ТАТАРСКАЯ МУЗЫКА

Редактор *Киндер И. Ф.*
Рецензент *Виноградов Ю. В.*
Художник *Субаев И. И.*
Художественный редактор *Трифонов Г. Е.*
Технический редактор *Трофимова А. С.*
Корректоры *Садыкова А. Х., Абрарова З. Г.*

ИБ № 590

Сдано в производство 23/X-1976 г. ПФ 04012. Подписано в печать 28/III-1977 г. Типографская бумага № 1, 70×108¹/₃₂. Учетно-изд. л. 7,32. Условно печатн. л. 7,0. Заказ Е-893. Тираж 5000. Цена 51 коп.

Татарское книжное издательство. Казань, ул. Баумана, 19.
Полиграфический комбинат им. К. Якуба Управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров ГАССР. Казань, ул. Баумана, 19.

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

Размещение полного текста данного произведения невозможно в связи с ограничениями по IV части ГК РФ.

Эту книгу Вы можете почитать в Оренбургской областной универсальной научной библиотеке им. Н.К. Крупской по адресу: г. Оренбург, ул. Советская, 20; тел. для справок: (3532) 77-92-66